

POMPEII

PARCO  
ARCHEOLOGICO  
DI POMPEI



CITTA' DI CASTELLAMMARE DI  
STABIA

Piazza Giovanni XXIII n. 13  
Tel. 081 39.00.111  
pec.: protocollo.stabia@asmepec.it

## CONVENZIONE

### TRA

Il **MIC-Parco Archeologico di Pompei** – di seguito indicato anche come Parco/concedente C.F. 90083400631, con sede Via Plinio, 26, Pompei, rappresentato *ope legis* dal Direttore Generale, Gabriel Zuchtriegel ,

### E

il **Comune di Castellammare di Stabia**, di seguito indicato anche come il Comune/concedente, codice fiscale n. 82000270635, in persona del Sindaco, pro tempore, Ing. Gaetano Cimmino, domiciliato per la carica in Castellammare di Stabia, Piazza Giovanni XXIII, 13, Palazzo Farnese,

### NONCHE'

**l'Associazione Vesuvio Teatro.Org**, di seguito denominato anche associazione/concessionario, con sede in Portici al Corso Garibaldi, 28 nella persona del legale rappresentate sig. Dora De Martino – p.iva-codice fiscale 06249511210

### PREMESSO CHE

- in data 15 ottobre 2019 veniva sottoscritto tra il Parco archeologico di Pompei un accordo finalizzato alla valorizzazione-concessione d'uso del complesso monumentale "Reggia di Quisisana";
- nell'ambito di tale accordo in data 10 aprile 2020, veniva firmato un apposito accordo attuativo finalizzato alla costituzione di un organismo tecnico scientifico (OTS) e all'individuazione di linee operative comuni tra le due amministrazioni;
- in data 12 maggio 2021, con nota prot. 4314, l'associazione Vesuvio Teatro.org presentava formale richiesta per la realizzazione del progetto teatrale "Racconti per ricominciare" da realizzarsi in alcuni spazi all'interno del Reggia del Quisisana di competenza del Parco e del Comune;
- l'associazione Vesuvio Teatro.org è un'associazione culturale dedicata all'organizzazione di eventi e rassegne teatrali e da più di vent'anni svolge un'attività di organizzazione in ambito teatrale e culturale, in sinergia con enti





istituzionali e privati del territorio campano, operando in teatri ma anche e soprattutto in luoghi di grande valore storico e architettonico, traslando la scena teatrale in scenari di grandissimo fascino e suggestione come cortili di palazzi storici, giardini di ville settecentesche, castelli e borghi antichi, musei

- l'evento "Racconti per Ricominciare", proposto dall'associazione è un festival diffuso di percorsi teatrali dal vivo e itineranti, ambientati in spazi di grande valore storico e architettonico;
- l'evento è un'iniziativa di teatro dal vivo, presentata dall'associazione, dopo la chiusura dei teatri causata dall'emergenza sanitaria, e nasce anche per contribuire alla ripartenza dello spettacolo dal vivo, settore gravemente colpito dalla crisi, e contemporaneamente, riattivare i luoghi del patrimonio, grandi attrattori e simboli di civiltà e bellezza;
- a norma dell'art. 6 del citato accordo attuativo l'organismo tecnico scientifico ha valutato meritevole di accoglimento la richiesta presentata dall'associazione relativa alla realizzazione del progetto "Racconti per Ricominciare";

Tanto premesso, le parti come sopra costituite, stabiliscono e pattuiscono quanto segue:

#### **Art. 1-Oggetto**

Con il presente atto, il Parco Archeologico di Pompei e il Comune di Castellammare di Stabia, ognuno per quanto di competenza, concedono in uso temporaneo al Concessionario, gli spazi di seguito specificati, per la realizzazione del progetto di valorizzazione avente ad oggetto la rassegna teatrale "Racconti per Ricominciare", per le giornate del 28,29,30 maggio e del 4,5,6 giugno.

L'evento prevede la realizzazione di percorsi teatrali di breve durata per un numero limitato di spettatori incentrati su brevi racconti dell'universo letterario e drammaturgico, come meglio descritto nel progetto allegato al presente atto e secondo il cronoprogramma presentato.



Nel dettaglio il Parco concede in uso temporaneo per la realizzazione del progetto presentato, i seguenti luoghi di propria competenza: la terrazza a quota m 8,00; gli spazi lastricati condivisi con il Comune a quota 0,00.

Il Comune concede i seguenti spazi di propria competenza: la terrazza a quota m 8,00; gli spazi lastricati condivisi con il Parco a quota 0,00.

Il Concessionario, con la sottoscrizione del presente atto, dichiara di aver preso visione dei luoghi oggetto di concessione e di averli trovati idonei all'uso cui sono destinati per la finalità ad essa connessa, esonerando il Parco e il Comune da qualsivoglia responsabilità, anche per i vizi occulti, originari o sopravvenuti del bene concesso in uso.

#### **Art. 3- Responsabili**

Il Parco nomina come responsabile del presente atto: Maria Antonella Brunetto in qualità di Responsabile Ufficio Eventi del Parco

Il Comune nomina quale responsabile del presente atto: Clara Forino, Settore Urbanistica.

L'Associazione nomina quale responsabile del presente atto: Dora De Martino in qualità di amministratore Vesuvioteatro.org.

#### **Art. 4 - Durata della concessione**

La concessione si intende per un uso temporaneo e non esclusivo, per le date indicate ed i tempi necessari all'allestimento e disallestimento, secondo il cronoprogramma allegato alla presente, che ne costituisce parte integrante.

Il termine ultimo di esecuzione del contratto coincide con la riconsegna degli spazi ad opera del concessionario.

#### **Art. 5 - Criteri di utilizzazione degli spazi**

Con la concessione d'uso degli spazi, il Concessionario, secondo il cronoprogramma presentato, assume la custodia degli stessi e risponde, a tutti gli effetti di legge, delle attività e delle destinazioni degli stessi, tenendo nel contempo esente il Parco ed il Comune dalle spese connesse all'utilizzo degli spazi e manlevandolo da qualsivoglia responsabilità.





PARCO  
ARCHEOLOGICO  
DI POMPEI



CITTA' DI CASTELLAMMARE DI  
STABIA

Piazza Giovanni XXIII n. 13  
Tel. 081 39.00.111

pec.: protocollo.stabia@asmepec.it

Il concessionario si obbliga, inoltre, a garantire che gli stessi siano tenuti in perfetto stato, adottando ogni necessaria misura e cautela al fine di preservarne l'integrità, l'igiene, e conseguentemente attenersi alle norme di legge vigenti in materia.

E' fatto assoluto divieto per il concessionario di rimuovere e/o modificare qualsiasi struttura di protezione ovvero segnaletica relativa all'area archeologica senza la preventiva autorizzazione.

#### **Art. 6- Obblighi del Concessionario**

Nell'attività d'uso degli spazi l'associazione dovrà:

- garantire il buon uso degli spazi concessi;
- restituire, al termine della manifestazione, gli spazi concessi in uso temporaneo, integri, in modo decoroso e liberi da persone e cose, e comunque nello stato originario in cui è avvenuta la consegna;
- assolvere a tutti gli adempimenti connessi alle licenze, autorizzazioni, permessi e certificati previsti dalla normativa vigente per lo svolgimento di eventi e/o spettacoli simili;
- adempiere a tutto quanto previsto dalla normativa vigente in materia di sicurezza e di responsabilità infortunistica in materia;
- esonerare il Parco Archeologico di Pompei e il Comune da qualsivoglia responsabilità per i danni eventualmente arrecati a cose o persone, durante lo svolgimento degli eventi all'interno del Parco e per tutta la concessione d'uso;
- attenersi al controllo ed alle prescrizioni impartite dalle parti relativamente all'esecuzione del presente contratto;
- comunicare tempestivamente comunque non oltre le ore 17.00 del giorno previsto per il singolo spettacolo, l'eventuale annullamento dell'evento che potrà avvenire solo per motivi gravi ed imprevisti (avverse condizioni atmosferiche, e/o altri gravi imprevisti motivi), specificandone i motivi. La comunicazione oltre l'orario sopra previsto comporterà, per il concessionario, comunque il pagamento connesso agli oneri di vigilanza del Personale del Parco impegnato per quell'evento;

P  M P E I I

PARCO  
ARCHEOLOGICO  
DI POMPEI



CITTA' DI CASTELLAMMARE DI  
STABIA

Piazza Giovanni XXIII n. 13

Tel. 081 39.00.111

pec.: protocollo.stabia@asmepec.it

- manlevare il Parco e il Comune da qualunque spesa, pretesa o richiesta, anche giudiziale, nonché da qualsivoglia responsabilità nei confronti degli ospiti, artisti, visitatori e terzi a qualsiasi titolo coinvolti nella manifestazione avanzate a qualsiasi titolo da qualsiasi soggetto ed in qualsiasi sede, connessa o derivante dall'esecuzione del presente contratto.
- garantire che, eventuali riprese video e/o audio dell'evento vengano effettuate esclusivamente per servizi giornalistici e per attività promozionali, nel rispetto del diritto di cronaca e per il tempo necessario per l'acquisizione delle immagini video o audio a tal fine effettuate;
- assolvere a tutti gli adempimenti connessi alle licenze, autorizzazioni, permessi e certificati previsti dalla normativa vigente per lo svolgimento di simili attività, compresi gli adempimenti SIAE e tutti gli obblighi relativi al diritto di autore correlati alla realizzazione dei prodotti e ad ottenere tutte le relative autorizzazioni/liberatorie, ove necessarie;
- assumersi, inoltre, la responsabilità della custodia, oltre che degli spazi e dei beni ivi compresi, delle attrezzature e della strumentazione necessaria alla realizzazione della manifestazione, per tutto il periodo di durata della concessione (dall'allestimento sino alla riconsegna degli spazi).
- presentare, all'atto di sottoscrizione del presente atto, un' assicurazione RCD, a prima richiesta, per i sinistri, danni alle persone e alle cose e danni ai beni culturali
- rispettare l'immagine del MIC- Parco Archeologico di Pompei e del Comune di Castellammare di Stabia ;
- osservare tutte le prescrizioni normative in essere relative alle misure di sicurezza messe in campo per far fronte all'emergenza epidemiologica da COVID 19 e rispettare i protocolli previsti dall'amministrazione

#### **Art. 7- Corrispettivo**

Il Parco e il Comune considerato:





- il valore culturale del progetto teatrale di valorizzazione presentato denominato "Racconti per Ricominciare" che si appalesa sicuramente come un'ulteriore ed importante occasione culturale di valorizzazione del Sito della reggia del Quisisana;
- che l'evento contribuirà a diffondere e valorizzerà il sito della Reggia del Quisisana e susciterà un prevedibile interesse nel pubblico anche tenuto conto del periodo di rinascita cui si va incontro;
- che a causa della pandemia in corso il settore dello spettacolo ha subito notevoli perdite economico finanziarie e che è necessario venire incontro alle difficoltà degli operatori del settore e nel contempo rilanciare i luoghi della cultura con eventi di interesse culturale
- l'atto di indirizzo concernente l'individuazione delle priorità politiche da realizzarsi nell'anno 2021 e per il triennio 2021-2023", del Ministro della Cultura, che tra l'altro, sostiene il rilancio del settore dello spettacolo dal vivo promuovendo iniziative volte a incentivare la fruizione in presenza e on line delle attività teatrali, musicali e coereutiche,
- che il predetto evento ha ottenuto il patrocinio del Comune di Castellammare di Stabia, per cui stabiliscono l'esenzione del canone di concessione per lo svolgimento del progetto teatrale di valorizzazione "Racconti per ricominciare" e per le seguenti serate: 28,29,30 maggio e 4,5,6 giugno 2021, secondo il cronoprogramma presentato.

#### **Art. 8 Obblighi del Comune**

Il comune di Castellammare di Stabia si impegna a:

1. fornire a favore dell'associazione n° 150 sedie per la realizzazione dell'evento;
2. garantire un servizio di affissione nel territorio del comune di Castellammare di Stabia della locandine che pubblicizzeranno l'evento;
3. partecipare alla realizzazione dell'iniziativa con un sostegno finanziario pari complessivamente ad € 1.400,00 da accreditare per compensi al personale del MIC/Parco Archeologico, impegnato in occasione degli eventi in programma, ai sensi del comma 315 dell'art. 1 della Legge 27 dicembre 2017, n. 205.



#### **Art. 9- Revoca e risoluzione**

Per gravi motivi e sopravvenute esigenze di tutela e/o di pubblico interesse, i Concedenti potranno revocare la presente concessione e/o recedere dalla presente richiedendo l'immediata restituzione del bene concesso in uso.

In tal caso il concessionario non potrà avanzare alcuna pretesa o richiesta risarcitoria nei confronti del Parco e del Comune, che restano esonerati da qualsivoglia responsabilità.

La concessione potrà essere revocata o sospesa, altresì, qualora il Concessionario ponga in essere atti che costituiscono direttamente o indirettamente grave violazione di leggi o regolamenti, inosservanza di prescrizioni del Parco e/o del Comune, ovvero contravvenga agli obblighi contenuti nella presente concessione;

L'accertata violazione di una sola delle clausole poste a base della presente convenzione, avente ad oggetto la concessione d'uso, ne determinerà automaticamente la risoluzione immediata ex art.1456 c.c. ;

#### **Art. 10- Ufficio stampa, pubblicità e promozione**

I comunicati stampa, gli inviti e tutto quanto riguarda il rapporto con la stampa dovranno comunque essere concordati preventivamente tra le parti.

#### **Art.11- Cessione della concessione**

E' fatto espresso divieto al concessionario di trasferire in capo a terzi i diritti contemplati nella presente concessione.

#### **Art. 12- Trattamento dei dati personali**

I dati personali saranno trattati in conformità alle disposizioni previste dal Regolamento UE 2016/679 s.m.i e saranno utilizzati esclusivamente per la gestione del presente atto e trattati – nei modi e nei limiti necessari per perseguire tale finalità – dalle Parti e da persone all'uopo nominate responsabili e incaricate del trattamento.

#### **Art. 13- Riservatezza**

Tutte le informazioni, i dati, le notizie e i documenti che la Parco Archeologico metterà a disposizione del Concessionario nell'ambito del presente contratto, dovranno essere considerati rigorosamente riservati e non potranno essere portati a conoscenza di terzi.



POMPEII

PARCO  
ARCHEOLOGICO  
DI POMPEI



CITTA' DI CASTELLAMMARE DI  
STABIA

Piazza Giovanni XXIII n. 13

Tel. 081 39.00.111

pec.: protocollo.stabia@asmepec.it

**Art.14- Foro competente**

Per qualsiasi controversia relativa all'esecuzione del presente atto, che non si sia potuta definire in via stragiudiziale è competente il Foro di Napoli. Per quanto non previsto nel presente atto si applicano le disposizioni di legge in materia.

Il presente atto è soggetto a registrazione solo in caso d'uso ai sensi del DPR 131/86 a cura e spese della parte richiedente.

Letto, confermato e sottoscritto.

Il Parco Archeologico di Pompei

Direttore Generale

Gabriel Zuchtriegel

Il Comune di Castellammare

Il Sindaco

Gaetano Cimmino

Associazione Vesuvio Teatro.org

Presidente

Dora De Martino